# POEMS: FROM THE GERMAN OF HERMANN ROLLETT

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

### ISBN 9780649199471

Poems: from the German of Hermann Rollett by Hermann Rollett & Henry Phillips

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

## **HERMANN ROLLETT & HENRY PHILLIPS**

# POEMS: FROM THE GERMAN OF HERMANN ROLLETT



# **POEMS**

FROM THE GRRMAN OF

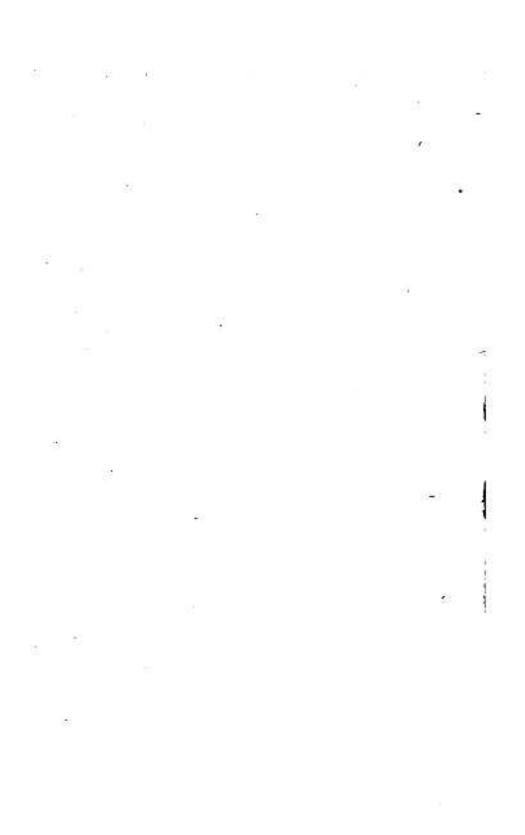
# HERMANN ROLLETT

TRANSLATED BY

### HENRY PHILLIPS JR

mann Rollett gehört unftreitig zu unfern begabteften Ugrifern"
. Wolfgang Mengel

HUNDRED COPIES PRINTED SOLELY FOR PRIVATE DISTRIBUTION 1887



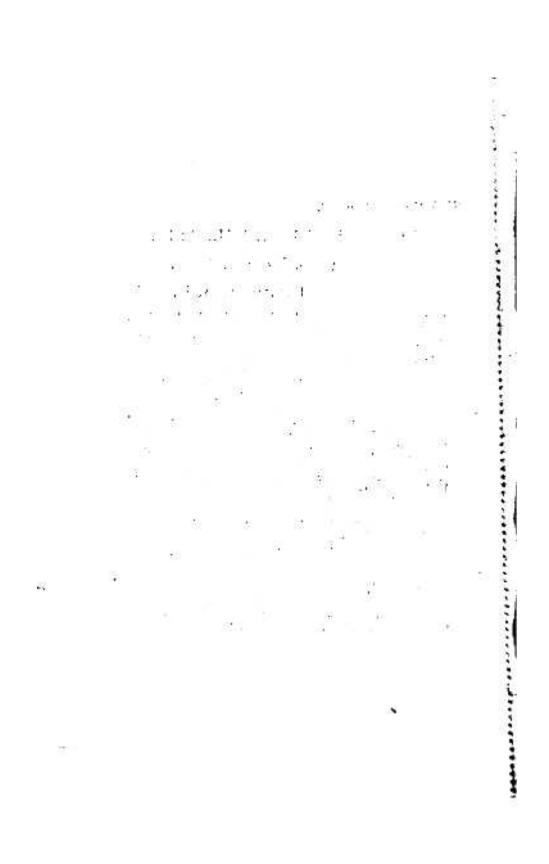
### With the compliments of

## HENRY PHILLIPS, JR., A.M., PH.D.,

### 320 S. Eleventh Street,

### PHILADELPHIA, U. S. A.

(Honorary) Secretary of The American Philosophical Society: (Honorary) Corresponding Secretary of the Numismatic and Antiquarian Society of Philadelphia; Membre du Congres des Americanistes, du Congres International d'Anthropologie et d'Archéologie prehistoriques; Membre of the American Association for the Advancement of Science; Membre de la Societé d'Ethnographie de Paris; Membre et medalliste della Accademia fisio-medico-statistica di Milano; Associa etranger de la Societé Royale de Numismatique de Belgique; Corresponding Member of the Royal Historical Society of London, of the Royal Academia de la Historical Society of London, of the Royal Academy of Lisbon, of the Cercle Archéologique of Mons (Belgium), of the Societé Imperiale d'Archéologique of Mons (Belgium), of the Societé Imperiale d'Archéologique of Mons (Belgium), fellow of the London Numismatic Society, Corresponding Member of the Boston, Rhode Island, Munich and Vienna Numismatic Societés, of the Rhode Island, Maryland, Virginia, Georgia, Minnesota and Wisconsin Historical Societies, of the New England Historic Genealogical Society, of the St. Louis Academy of Sciences, of the Oneida Historical Society, Wyoming Historical and Geological Society, the Batavian Academy of Arts and Sciences, Java, Academie d'Archéologie de Belgique, Anvers; Honorary Member of the Cambridge (England) Antiquarian Society, of the Historical and Literary Society of Quebec, of the Royal Academy of Palermo, of the Institut Canadien François d'Ottawa; Socio Honorario de la Sociedad Mexicana Geographica y Estadistica, Mexico; Member of the American Historical Association; Membre et medalliste della Società Italica didascalica di Roma; Déléqué regional et Vice-President de la Comité National des Beats-Unix de l'Alliance Scientifique Universello.



## PREFATORY NOTE.

IN the literary history of the German-speaking world the name of HERMANN ROLLETT shines forth with a proud pre-eminence.

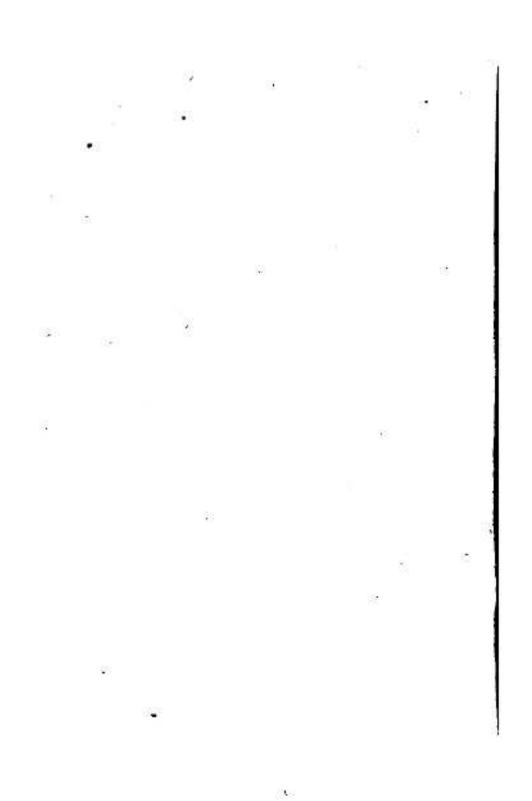
He was born at Baden-bei-Wien on the twentieth day of August, 1819, of an old and distinguished family. In his twenty-third year he published his first volume of poems, "Lieder
Kranse," since which time his activity has been
multifarious and unceasing. A voluntary exile
during many years followed upon his aspirations
for freedom and liberty; but since 1869 he has
resided at his ancestral home, where he now
lives after having filled a number of important
positions in that municipality.

HENRY PHILLIPS, JR.

Philadelphia,

320 South Eleventh Street.

The medal that is reproduced as the frontispiece is the work of the well-known die-cutter, Prof. Kurl Radnitsky, of Vienna.



### SINGER'S ENVY.

0.0

I ENVY thee, oh nightingale,
Thou bird of mournful throat!
That ever in thy saddening tale
Thou strikest true key note.

13

35

9

That ever in thy sobbings deep
Thy heart finds soft relief,
The woodland-showers gently weep
In thy eternal grief.

### MOONSHINE.

I wrote a song by monoshine's ray To send my sweetheart far away;

And as I penned my words of love The moonbeams in my song I wove!

And when she read in far-off land. The thoughts I graved with loving hand,